

I Ka noho Alii ana ae nei  
o Kalakaua, aia hoi, ku hou ae la  
ke Kapu Alii ma o Kuimicheua la,  
ma o Moku la, a ma o Kalaninui-  
iamamao la, a ma ka aoso o Kana-  
wahine o Kapiolani, ua like na  
Kapu, a ua like na Alii, a oi aku  
o Kapiolani ma o Kaumuali'i la  
ka Mo'i o Kauai.

O ko Kaumuali'i Kapu,  
oia hoi kona Kahili, oia no hoi

“Kaumuali'i.” from Genealogies of the Ali'i, pages 6-11.

Kapi'olani-Kalaniana'ole Collection.

MS KC Box 6.31

Bishop Museum Archives; No Reproduction without Permission

Kona Kalanui o ka wa Kahiko, aole  
 i noe i ka hui ana o Kona  
 Aupuni me ko Tanehameha,  
 ua kau like no na Kalanui a  
 ua hui. Nolaia, ua kupa loa  
 ka ponia like ana o ka moikane  
 me ka moiwahine.

O ka Kaumuali'i Kaitama-  
 hine pono i hope loa oia no o  
 Kiuoiki, ka maohine o Kapio-  
 lani ka moiwahine a me Kona  
 mau Kaitaina, nolaia, ma ia  
 lalani ua kupa ko ka kapaia, na  
 Kaitaina o ka moiwahine, he  
 kama Alii wahine, e like me ko  
 na Kaituahine o ka moikane.

I ka wa i holo mai ai o  
 Kaumuali'i e hohui i Kona  
 Aupuni me Tanehameha, ua  
 holo aku o Tanehameha maluna  
 o ka waa, oia wale no, a ma  
 Kona ai ua lei oia i ka maku  
 ai moke o Manaiakalani.

Manua aku o Keia manawa e  
 noho ana o Kaihuakane ko  
 Kaitunane pono o Pomaikae-  
 lani ma Kawai, ma ke ano  
 Kiu na Tanehameha, ai

Kona hele ana ua haalele oia i  
 ka Kamahaemaha i Kauoha, moe  
 aku la oia i ka wahine o Kauai  
 a noho hui aloha me Kaumualii,  
 I ka hele ana aku o na Alii oia  
 o Naihe, Kaitiioewa, Hoapili  
 ma ka waa i ka Puhikewa o  
 Kaumualii o Kamahaemaha  
 kekahi oia poe. Ua hoole aku  
 la o Kaiakua ole Ke liu i waena  
 o keia poe, Eia aku no. Olelo  
 aku la nae o Kaiakua ia Kau-  
 mualii ole e nalo e hele hoo-  
 kahai mai ana ma kaahi waa  
 Kialoa a oia o Kamahaemaha.  
 Olelo aku o Kaiakua i haawi  
 mai auanei ina pohaku elua  
 elawe oe i hoo kahai oia ka  
 Pohaku teokeo. O ke ano oia, o ke  
 Kawa ole, oia hoi ka maluhia,  
 ame ka manao maikai. Ai  
 haawi hou mai i ka Makaw  
 ai Moku o Manaiatalani e  
 lalau oe.

I ko Kamahaemaha hiki  
 ana ua hana o Kaumualii e  
 lite me ke aiao ana o Kaiakua,  
 I ko Kamahaemaha ike ana

i keia mau hana a Kaumuali'i  
 ua huku loa o Tamehameha  
 ia Kaiakua, no ka mea, he make  
 make o Tamehameha e Kama,  
 aka, i ke kuia ana o Kona  
 mau manao ua hooneleia o  
 Kaiakua i ka aina a hiki i Kona  
 make ana.

I Kapau ana o ka Tamema-  
 meha I mau oihana ua kuu iho  
 la o Hewahewa i ka pua hiwa,  
 a ua hele pololei keia pua a  
 na wawae o Kaumuali'i me.

Pela iho la i hanaia i na  
 oihana o ka Hui ana o na  
 Aupuni a elua, ko Kama'i ana  
 Hawaii. I Kapae ana mai o  
 Kaumuali'i i uka o Pakaka  
 ua hoomaka iho la na Ali'i e  
 ohumu e make o Kaumuali'i,  
 O Kahihe ke Kahuina Nui, ka  
 mea olelo e make o Kaumuali'i,  
 no ka mea, aole he pono e ku  
 elua Kahili a elua ipu Kaha.  
 Nolaia, e make o Kaumuali'i  
 i ke ai hookahi ipu Kaha a  
 i hookahi Kahili.

I ka hele ana o keia olelo

a lohe o Kamehameha, olelo iho ia  
 aole e make o Kaumuali'i, ua pau  
 ka wa o ka make ame ka hookaha  
 koko, "e ku ka ihe iluna, aole  
 moe," I ka lohe ana o Naihe  
 ua hoole o Kamehameha i ka  
 make o Kaumuali'i, olelo iho la  
 o Naihe, "U! akahi a huaelo  
 ae la ua hua nei."

O ka Makau aismoku oia  
 o Manaiakalani a Kamehameha  
 I i lei ai i ka hui ana o na  
 Aupuni, aia no ia ma ka Hale  
 Aupuni e waito nei, a o ka  
 pohaku keokeo aia i ka Mo'i.

O ke ku ana o ka ihe ma  
 ka aoas o ka pale Ali'i e ku nei  
 oia na 'liu a elua. Oia o Kamee  
 iamoku ame Kamanawa.

Mamua, o Kameeiamoku ka  
 mea paa ipu kuha, aka i ka  
 hui ana o Kamei me Hawaii  
 ua kapaaia ka ipu kuha, a  
 kukulu ia ka ihe malaila, e  
 hoike ana ua pau ka make,  
 ua pau ka hookaha koko, ma  
 ka ipu ana o na Iamuku o  
 Kamehameha e make o

Kaumuali'i, a o ke Ku ana o ka  
 Ihe iluna he hoailona ia no ka  
 maluhia, a no ka hui ana ona  
 motu i hookahi, e like me na  
 olelo a Tamehameha i hoikeia  
 ae nei maluna, Mai ia mana  
 wa mai i Kapae loa ia ai ka  
 paa ia ana o ka ipu kuhama  
 ka aoao o Tamehameha I, a o  
 ka ihe kutulu iluna ka mea  
 i hoonohoia mai ia wahi.

“Kaumuali'i.” from Genealogies of the Ali'i, pages 6-11.

Kapi'olani-Kalaniana'ole Collection.

MS KC Box 6.31